

Scan this code and download our cycling routes.



Détournés from Troyes to major cities
Enkele afstanden, vanuit Troyes

Reims - Reims: 130 km
Dijon - Dijon: 150 km
Paris - Paris: 150 km
Luxembourg - Luxembourg: 300 km
Lyon - Lyon: 335 km
Lille - Lille: 340 km

Bruxelles - Brussel: 350 km
Strasbourg - Straßburg: 350 km
Genève - Genf: 380 km
Anvers - Antwerpen: 402 km
Frankfurt - Frankfurt: 442 km
Zürich - Zürich: 470 km
Londres - London: 520 km
Amsterdam - Amsterdam: 600 km
Milan - Mailand: 690 km

By Train - Met de trein
Ligne Paris - Mulhouse (12 trains/day)
Paris - Mulhouse (12 Züge/Tag)

By flight - Mit dem Flugzeug
Troyes-Barberey airport
Flugplatz Troyes - Barberey
Aéroport de Vatry airport
Flugplatz Vatry
Roissy and Orly airports
Flugplatz Roissy und Orly

Situation
Zugang

By road - Über die Straße
A5 Paris - Troyes - Mulhouse
A5 Paris - Troyes - Mulhouse
A26 Calais - Reims - Troyes
A26 Calais - Reims - Troyes
RN19 Paris - Troyes - Belfort - Mulhouse
RN19 Paris - Troyes - Belfort - Mulhouse
RN71 Troyes - Dijon
RN71 Troyes - Dijon

Department stations
SNCF-Bahnhofe

Gare TGV Reims
TGV-Bahnhof in Reims

Troyes-Barberey airport
Flugplatz Troyes - Barberey

Aéroport de Vatry airport
Flugplatz Vatry

Roissy and Orly airports
Flugplatz Roissy und Orly

HOTELS HOTELS

Hotel de la Gare* E4**
10 Bd Carnot
10000 TROYES
+ 33 (0)3 25 78 22 84
contact@hoteldelagaretroyes.com
www.hoteldelagaretroyes.com

Hotel de la Gare* E4**
168 avenue du G^e Leclerc
10000 TROYES
+ 33 (0)3 25 71 23 45
contact@hoteldetroyes.com
www.hoteldetroyes.com

L'Auberge de la Plaine H4**
15, Route de La Plaine
10500 LA ROTHIERE
+ 33 (0)3 25 92 21 79
contact@auberge-plaine.com
www.auberge-plaine.com

L'Auberge de Nicey* C2**
24, Rue Carnot
10100 ROMILLY-SUR-SEINE
+ 33 (0)3 25 24 10 07
contact@denicey.com
www.denicey.com

L'Auberge du Lac* G5**
5 Rue Du 28 Aout 1944
10140 MESNIL-SAINT-PERE
+ 33 (0)3 25 41 27 16
auberge.lac.gubin@wanadoo.fr
www.auberge-du-lac.fr

Le Cadusia* F6**
21, Route De Troyes
10210 CHAOURCE
+ 33 (0)3 25 42 10 10
bonjour@le-cadusia.com
www.le-cadusia.com

Le Tadorne* G4**
5, Place De La Halle
10220 PINEY
+ 33 (0)3 25 46 30 35
le.tadorne@wanadoo.fr
www.le-tadorne.com

Brit Hôtel - Les Comtes de Champagne E4**
54-56, Rue De La Monnaie
10000 TROYES
+ 33 (0)3 25 71 11 70
reservation@comtesdechampagne.fr
www.troyes.brit-hotel.fr

L'Hostellerie de la Chamrière* I4**
81, Route Nationale 19
10200 ANSONVAL
+ 33 (0)3 25 91 02 02
susan@hostellerielachamriere.com
www.hostellerielachamriere.com

BED AND BREAKFAST GÄSTEZIMMER

La Villa Primrose F2
94, Rue Saint Remy
10700 ARCIS-SUR-AUBE
+ 33 (0)3 25 37 34 40
cdesguy@gmail.com
www.villaprimrose.com

Le Saule Argenté C2
1, Rue De La Place
10400 LA VILLENEUVE AU CHATELOT
+ 33 (0)3 25 37 34 40
lesaulergete@yahoo.fr

Les Furets D5
16, Route De Vaucorbat Champicourt
10160 MARAYE-EN-OTHE
+ 33 (0)3 25 76 72 51
jean-patrick.perrin@wanadoo.fr
www.lesfurets.fr

L'Aquarelle D6
8-10, Rue Danton
10130 ERYVILLE-CHATEL
+ 33 (0)3 25 42 03 71
laquarelle.eryv@wanadoo.fr
www.laquarelle-eryv.com

Le Domaine Saint Roch E7
42, Grande Rue
10210 PRUSY
+ 33 (0)3 25 70 06 04
hugotain@orange.fr
www.domainesaintroch.com

Le Goluret J5
19, Rue Gaston Cheq
10200 COUVIGNON
+ 33 (0)3 25 27 90 25
legoluret@wanadoo.fr
www.legoluret.com

Le Petit Saint Julien E4
22 rue du Petit Saint Julien
10800 SAINT-JULIEN-LES-VILLAS
+ 33 (0)3 25 81 83 05
dominiquesdesbouvrie@gmail.com

La Grange de Pays E4
9 rue des maisons brûlées
10600 PAYS
+ 33 (0)6 81 63 70 46
la-grange-de-pays@orange.fr
www.la-grange-de-pays.com

Sarl Les épis d'Or
10220 BOUY-LUXEMBOURG
+ 33 (0)3 25 46 31 67
epis.bouy@wanadoo.fr
http://www.lesepisdor.org/

CAMPINGS CAMPINGPLÄTZE

Ferme des Hauts Frénes D6
6, Voie Des Fuseaux
10130 EAUX-PUISEAUX
+ 33 (0)3 25 42 15 04
les.hauts.frénes@wanadoo.fr
www.les-hauts-frénes.com

Camping Le Garillon H4**
10 Rue Des Anciens Combattants
10500 RAOUVILLIERS
+ 33 (0)3 25 92 21 46
camping.garillon@free.fr
www.campingle-garillon.fr

Centre Sportif de l'Aube E4
5 Rue Marie Curie
10000 TROYES
+ 33 (0)3 25 74 37 06
centre.sportif@cg10.fr
www.cg-aube.fr

Ferme équestre de Lagesse F6
1 Chemin De Montigny
10210 LAGESSE
+ 33 (0)3 25 40 13 06
ferme-equestre-lagesse@orange.fr
www.ferme-equestre-lagesse.com

Domaine Saint Georges F7
2 Route De Quincort
10210 ETOURVY
+ 33 (0)3 25 70 05 45
www.domainesaintgeorges.fr

GITES AND FURNISHED TOURIST ACCOMMODATION FERIEHÄUSER

Au Clos Champenois* F4**
25, rue du Maréchal Joffre
10271 LUSIGNY-SUR-BARSE
+ 33 (0)3 25 41 29 63
edward.mc@wanadoo.fr
www.au-clos-de-marie.fr

Au Clos de Marie F4
25, Rue Du Maréchal Joffre
10271 LUSIGNY-SUR-BARSE
+ 33 (0)3 25 41 29 63
edward.mc@wanadoo.fr
www.au-clos-de-marie.fr

Domaine Saint Roch E7
42, Grande Rue
10210 PRUSY
+ 33 (0)3 25 70 06 05
hugotain@orange.fr
www.domainesaintroch.com

Villa Primrose** D6**
94, Rue Saint Remy
10701 ARCIS-SUR-AUBE
+ 33 (0)3 25 37 34 40
cdesguy@gmail.com
www.villaprimrose.com

BICYCLE RENTAL FAHRRADVERLEIHER

CNA Voile G5
Rue du Lac
10140 MESNIL-SAINT-PERE
contact@cnavoile.com
www.cnavoile.com

Halle aux Vélos E4
25, rue Louis Ulbach
10000 TROYES
+ 33 (0)3 25 80 00 80
contact@hallesvelos.fr
www.hallesvelos.fr

THE SITES OF VISIT TOURISTISCHE SEHENSWÜRDIGKEITEN

Ecomusée de la Forêt d'Orient
1, Chemin de Milbert
10500 BRIENNE LA VIEILLE
+ 33 (0)3 25 92 95 84
ecomusee@laposte.net
www.pnr-foret-orient.fr

Espace Faune de la Forêt d'Orient
Maison du Parc
10220 PINEY
+ 33 (0)3 25 43 38 88
info@pnrfo.org
www.lacs-champagne.fr

Les boîtes

1. Les vallons du Pays d'Othe - 54 km - C5
2. De menins en château - 68 km - B3
3. Vignoble de champagne et Vallée de la Noxe - 66 km - B2
4. Terre des Grands Hommes - 52 km - I5
5. Circuit des dolmens et polissoirs - 81 km - C4
6. Pays d'Armanche - à la découverte d'un village perché - 75 km - D6
7. Le circuit du Roi des Vins - 78 km - G7
8. Au Pays de Renoir - 64 km - H6
9. Sur la Route des Cisterciens - 59 km - I5
10. Des cotéaux du champagne aux sources de la Dhuy - 58 km - I4
11. Les portes de la Forêt d'Orient - 69 km - H5
12. Les pans de bois et le Lac Amance - 21 km - H4
13. Napoléon et les Eglises à pans de bois - 92 km - H2
14. La Plaine Champenoise - 65 km - F1
15. Balade en bord de Seine - 57 km - C2
16. De l'Aube à la Barbaise - 65 km - F2
17. Canal de la Haute Seine - 59 km - D3
18. Les balcons du Parc - 63 km - C4
19. Circuit des 3 lacs de la Forêt d'Orient - 73 km - F4
20. La Seine de Troyes à la Côte des Bar - 78 km - G6
21. Au pays du Fromage - de Chource - 74 km - F6
22. Du Pays d'Othe - à la forêt de Chource - 51 km - E5
23. Les Côtes de Troyes en Champagne - 58 km - E4
24. Circuit en Forêt d'Othe - 55 km - D4



Tourism Office
Tourismusbüros und Auskunftsstellen

« Accueil vélo » partners
gütezeichnete « Accueil vélo » Partner

Accommodities partners
Beherbergungspartner

Bike rental partners
Fahrradverleiher-Partner

VELO&Oxygen® Stores
VELO&Oxygen®-Laden

Mountain bike
Moutainbike

Not-to-be-missed
Nicht zu verpassen

Railway stations
Bahnhöfe

Green way
Radwege

European cycling route
Radtouriststrecken

Cycle routes / Radtouren

- 12 → very easy
sehr einfache
- 14 → easy and medium
einfache und durchschnittliche
- 21 → difficult
schwierige
- 24 → very difficult
sehr schwierige

Train + Bike
Train + Fiet

Trains accessible to bicycles connect the stations of Bar-sur-Aube, Vendœuvre-sur-Barse, Troyes, Romilly-sur-Seine and Nogent-sur-Seine to Paris several times a day. Find schedules on www.voyages-sncf.com or www.velo-sncf.com

Züge verbinden die Bahnhöfe von Bar-sur-Aube, Vendœuvre-sur-Barse, Troyes, Romilly-sur-Seine und Nogent-sur-Seine zu Paris mehrmals pro Tag. Uhrzeiten auf www.voyages-sncf.com oder www.velo-sncf.com



Aube by bike

Useful Information
Nützliche Informationen

Aube en Champagne Tourisme et Congrès
34, Quai Dampierre
10000 TROYES
+33 (0)3 25 42 50 00
bonjour@aube-champagne.com
www.aube-champagne.com

Fédération Française de Cyclotourisme
11, impasse Alain-Fournier
10440 LA RIVIERE DE CORPS
+33 (0)3 25 79 32 38
www.lca-fctc.org

Edited in collaboration with the
Cycling Departmental Committee of Aube.
(The trace of the cycling routes remains the sole property
of the Cycling Departmental Committee of Aube.)
Dieses Dokument wurde gemeinsam mit dem departementalen
Fahrradtourismuskomitee von Aube bearbeitet.
(Die Trassen der 24 Radtouren gehören zum departementalen
Fahrradtourismuskomitee von Aube.)

THE CHARTER OF CYCLING

1 I apply the rules of the road at all times.
Ich halte mich unter jeglichen Umständen an die Verkehrsregeln.
1 I always wear a helmet.
Ich trage stets einen Helm.
1 I use a bike in perfect mechanical condition.
Ich verwerde ein verkehrstüchtiges Fahrrad in perfektem mechanischem Zustand.
1 I am properly insured.
Ich bin richtig versichert.
1 I adapt my behavior to traffic conditions.
Ich passe mein Verhalten den Verkehrsbedingungen an.
1 I depart in a safe space with the cyclist in front of me.
Ich habe Abstand zu meinem Vorkommern.
1 I take all stops to be seen by the other road users.
Ich sehe und ich bin entsprechend ausgeschildert, um gesehen zu werden.
1 I choose a route suitable for my physical abilities.
Ich wähle eine Strecke aus, die meinen körperlichen Kapazitäten entspricht.
1 I ride without jeopardizing my own safety.
Ich fahre so, dass ich weder mich noch andere Verkehrsteilnehmer gefährde.
1 I know the emergency call in case of accident.
Ich weiß, wie ich in Notfällen Hilfe rufen kann.
1 I respect nature and the environment.
Ich achte die Natur und Umwelt.
1 I respect other road users.
Ich achte die anderen Verkehrsteilnehmer.
1 I apply the instructions of the organizers.
Ich befolge die Anweisungen der Organisatoren.
1 I don't participate in a cycling event when I feel tired or unwell.
Ich nehme nicht an einer Radtour teil, wenn ich müde oder krank bin.
1 I don't drink alcohol before or during a cycling event.
Ich trinke keine alkoholischen Getränke vor oder während einer Radtour.
1 I don't use mobile phones while cycling.
Ich benutze kein Mobiltelefon während der Fahrt.
1 I don't use headphones while cycling.
Ich benutze keine Kopfhörer während der Fahrt.
1 I don't use mobile phones while cycling.
Ich benutze kein Mobiltelefon während der Fahrt.



Scan this code and download
our cycling routes.



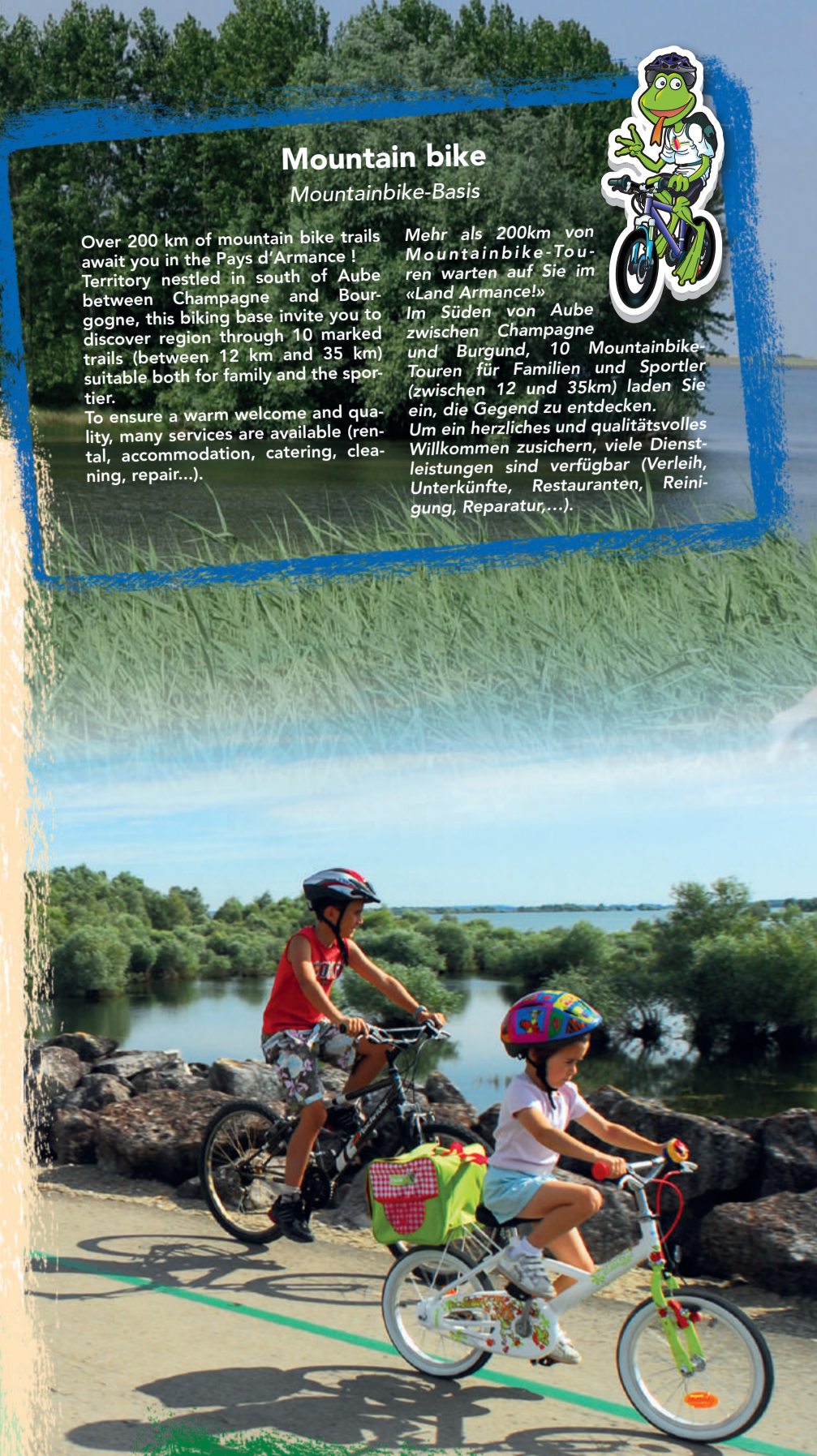
« La Champagne à vélo »

«La Champagne à vélo» is a bike ride destination, with many cycling routes and greenway which continues to grow and greenway to visit the area year after year, to ensure a quality service, professional partners are committed to offer a wide range of facilities for cycling tourists (accommodation, vacation, tourist offices and visits). Some, located near greenways, are labelled «Accueil vélos».

- For hosting**
Services for cyclists
Tourism information and relevant to their stay in the area.
Information specific to discover the area by bike.
The ability to wash and dry their clothes (free or paid).
A secure shelter for bikes.
A complete repair kit for minor damage.
The necessary equipment and space for cleaning the bikes.
Take your breakfast as from 7am.
Reserve a lunch for the day after.
- For rental**
If necessary, troubleshoot the tourists who rent bikes.
The ability to leave your belongings in a locker.
A bike park in perfect working order and regularly renewed.
The provision of additional accessories (helmets, trailers, etc...).

«La Champagne à vélo», das von Jahr zu Jahr erweitert wird und es ermöglicht, die Region auf eine andere Art und Weise kennen zu lernen. Um Ihnen einen professionellen Empfang zu garantieren, haben sich unsere Partnerunternehmen dazu verpflichtet, Radtouristen (Unterkehr, Radverleih, Dienstleistungen (Unterkunft, Radverleih, Fremdenverkehrsverein, Sehenswürdigkeiten) anzubieten. Einige, die sich in unmittelbarer Nähe zu den Radwegen befinden, wurden selbst mit dem nationalen Gütezeichen «Accueil Vélo» bewertet.

- Für die Wirt**
Angebotene Dienstleistungen
Touristische Informationen und nützliche Dienstleistungen für ihren Aufenthalt in der Region.
Besondere Informationen um das Gebiet der Region.
Die Möglichkeit, Ihre Kleidungen zu waschen oder trocknen. (frei oder kostenpflichtig).
Ein abgesichertes Lokal für Fahrräder auf gleicher Ebene.
Das komplette Material für die kleine Reparaturen.
Das Material und ein Raum, um die Fahrräder zu putzen.
Ein angepasstes Frühstück und eine mögliche Abreise ab 7:30.
Die Möglichkeit, ein Lunchbox am Vortag zu reservieren.
- Für die Verleiher**
Reparatur des verleihten Fahrrad.
Geprüfte Fahrrad, die regelmäßig erneuert sind.
Komplementäre Zubehör stehen zu Verfügung (Helme, Anhänger, usw.).



Tourism Offices of Aube en Champagne
Tourismusbüros

Pays d'Othe Chaorois Val d'Armanche
Office de tourisme Othe Armanche
Bureau d'information Touristique :
2 rue Foch
10160 AIX-VILLEMAUR-PALIS
+ 33(0)3 25 80 81 71
www.tourisme-otthe.com

Office de tourisme d'Essoyes et ses environs
9, place de la mairie
10360 ESSOYES
+ 33 (0)3 25 29 21 27
www.tourisme-cotedesbar.com

Office de tourisme de Mussy-sur-Seine
6, Rue des Ursulines
10250 MUSSY-SUR-SEINE
+ 33 (0)3 25 38 42 08
www.tourisme-cotedesbar.com

Office de tourisme des Riceys et son canton
14, Place des Héros de la Résistance
10340 LES RICEYS
+ 33 (0)3 29 15 38
www.tourisme-cotedesbar.com

Les Grands Lacs de la Forêt d'Orient
Office de tourisme des Lacs de Champagne
34, Rue de l'École Militaire
10500 BRIENNE-LE-CHATEAU
+ 33 (0)3 25 92 82 81
www.ville-brienne-le-chateau.fr

Office de tourisme de Vendevue-Soulaines
5, rue de l'Église
10200 SOULAINES DUHYS
+ 33 (0)3 25 57 18 23
www.pnf-foret-orient.fr

Parc Naturel Régional de la Forêt d'Orient
Maison du Parc
10220 PINÉY
+ 33 (0)3 25 43 38 88
www.pnf-foret-orient.fr

Troyes, Cité médiévale
Champagne Tourisme
16, Rue Anstade Briand
10000 Troyes
+ 33 (0)3 22 46 09 (+0:35€min)
www.tourisme-troyes.com

Office de tourisme de Bar-sur-Seine et ses environs
33, Rue Gambetta
10110 BAR-SUR-SEINE
+ 33 (0)3 25 29 94 43
www.tourisme-cotedesbar.com

Office de tourisme de Romilly-sur-Seine
Antenne de Romilly-sur-Seine
+ 33 (0)3 25 87 80
www.tourisme-cotedesbar.com

Office de tourisme du Pays de Bar-sur-Aube
4, boulevard du 14 juillet
10200 BAR-SUR-AUBE
+ 33 (0)3 25 27 24 25
www.tourisme-cotedesbar.com

Office de tourisme de Bâle
2, Rue Belle Verrière
10310 BÂLE
+ 33 (0)3 25 92 42 68
www.bayel-orient.fr

Office de tourisme de la Vallée de la Seine et de la Vallée de la Seine
5 rue Saint-Epoux
10400 NOGENT-SUR-SEINE
+ 33 (0)3 25 39 42 07
www.tourisme-nogentais.fr

Office de tourisme de Nogentais
10400 NOGENT-SUR-SEINE
+ 33 (0)3 25 39 42 07
www.tourisme-nogentais.fr

Office de tourisme de Saint-Parres-aux-Tertres
14, Avenue de la Gare
10200 SAINT-PARRES-AUX-TERTRES
+ 33 (0)3 25 27 24 25
www.tourisme-cotedesbar.com

Office de tourisme de Saint-Julien-Villas
10310 SAINT-JULIEN-VILLAS
+ 33 (0)3 25 29 94 43
www.tourisme-cotedesbar.com

